

# **BR/GT I/157 d/72**

## **Travaux Préparatoires EPÜ 1973**

### **Hinweis:**

Die Dokumente zu den Travaux Préparatoires EPÜ 1973 stellen lediglich ein internes Arbeitsmittel der Direktion Patentrecht im Europäischen Patentamt dar. Eine Gewähr für Richtigkeit und Vollständigkeit der Dokumente kann daher nicht übernommen werden.

REGIERUNGSKONFERENZ  
UEBER DIE EINFUEHRUNG  
EINES EUROPÄISCHEN  
PATENTVERTEILUNGSVERFAHRENS

---

Luxemburg, den 29. Februar 1972

BR/GT I/157/72

- Sekretariat -

VERMERK

Betrifft Artikel 123 des Zweiten Vorentwurfs eines Ueberein-  
kommens über ein europäisches Patenterteilungsver-  
fahren

Verfasser: Deutsche Delegation

---

BR/GT I/157 d/72 cs

Bekanntmachung der internationalen Anmeldung

(1) (entspricht dem bisherigen Absatz 5) Ist die internationale Anmeldung, für die das Europäische Patentamt Bestimmungsamt nach Artikel 121 Absatz 1 ist, vom Internationalen Büro nicht in einer in Artikel 34 Absatz 1 genannten Sprache veröffentlicht worden, so hat der Anmelder spätestens 20 Monate nach dem Prioritätstag der internationalen Anmeldung eine Uebersetzung der Anmeldung in eine in Artikel 34 Absatz 1 genannte Sprache einzureichen; anderenfalls gilt die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen.

(2) (neu) Das Europäische Patentamt veröffentlicht eine nach Absatz 1 eingereichte Uebersetzung. Es veröffentlicht ferner zu jeder internationalen Anmeldung eine von ihm gefertigte und vom Anmelder gebilligte Uebersetzung der Patentansprüche in die in Artikel 34 Absatz 1 genannten Sprachen, in denen die internationale Anmeldung nicht bereits vom Internationalen Büro veröffentlicht worden ist oder nach Satz 1 zu veröffentlichen ist. Die in Artikel 34 Absatz 1 genannte Sprache, in der das Internationale Büro die internationale Anmeldung veröffentlicht hat oder in der nach Absatz 1 eine Uebersetzung eingereicht wird, ist die Verfahrenssprache.

(3) (entspricht dem bisherigen Absatz 4; Aenderungen unterstrichen) Die Veröffentlichung der internationalen Anmeldung durch das Internationale Büro in Verbindung mit der Veröffentlichung der Uebersetzung der Patentansprüche gemäss Absatz 2 Satz 2 oder die Veröffentlichung der Uebersetzungen gemäss Absatz 2 Satz 1 und 2 tritt an die Stelle der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung gemäss Artikel 85.

(4) wie bisher Absatz 6 unverändert

(5) wie bisher Absatz 1 unverändert; am Ende hinzufügen:

"Artikel 19 Absatz 4 ist anzuwenden".

(6) wie bisher Absatz 2

(7) wie bisher Absatz 3.

In der Schlussredaktion sollte geprüft werden, ob nicht aus den Absätzen 5 bis 7 ein neuer Artikel gemacht werden sollte.

---